

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 2 juin 2014**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

FÉLICITATIONS

- 10.04** Offrir les plus sincères remerciements au commandant Pierre Liboiron du poste de quartier 13.

CONDOLÉANCES

- 10.05** Offrir les condoléances du conseil à la famille de Mme Aline McDougall à la suite de son décès.
- 10.06** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Robert Nantel, chauffeur de véhicules motorisés retraité à la Direction des travaux publics, suite à son décès survenu le 12 mai.
- 10.07** Offrir les condoléances du conseil à la famille de Mme Ginette Allaire mère de M. Hugo Rousseau, agent technique en urbanisme à la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, et épouse de M. Yvon Rousseau, employé retraité qui occupait le poste de directeur à la Direction des travaux publics, suite à son décès survenu le 16 mai.
- 10.08** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Jacques La France à la suite de son décès.

PROCÈS-VERBAUX

- 10.09** Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 mai 2014 et de la séance extraordinaire tenue le 13 mai 2014.
- 10.10** Accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 7 mai 2014

20 – Affaires contractuelles

CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS ET DE CONSTRUCTION

- 20.01** Accorder un contrat de location à M. Matthew Legault au montant annuel de 4 365 \$ plus les taxes applicables, pour l'exploitation de la boutique de sport à l'aréna Jacques-Lemaire pour une période de cinq ans.

1140569022

20.02 Entériner une dépense de 16 314,95 \$, taxes incluses, et autoriser une dépense supplémentaire de 50 576,35 \$ taxes incluses, à Recyclage Notre-Dame pour la disposition des résidus de balayage de rue en 2014 au taux unitaire de 26 \$ la tonne pour la disposition et de 21.30 \$ la tonne pour les redevances environnementales selon l'entente de service contractuelle no 951328.

1146598003

20.03 Accorder un contrat de 1 192 117,72, taxes incluses, aux Pavages Chenail pour les travaux de voirie, d'égout et d'aqueduc sur la 7e Avenue, entre le boulevard LaSalle et la rue Centrale.

1146152016

20.04 Accorder un contrat de 8 040 201,75 \$, taxes incluses, pour une durée de 5 ans, à Environnement Routier NRJ Inc. pour l'exploitation d'un dépôt à neige usée.

1146598002

ENTENTE

20.05 Autoriser la signature des conventions à intervenir avec six organismes pour la tenue d'activités estivales pour les enfants du quartier.

1143413047

CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES

20.06 Accorder une contribution financière de 20 000 \$ au Comité industriel en sécurité de LaSalle pour l'année 2014

1142363057

20.07 Accorder une contribution financière de 300 \$ au Congrès national des Italo-Canadiens pour la réalisation du programme souvenir de la Semaine italienne de Montréal qui se tiendra du 8 au 17 août 2014. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

1143413044

20.08 Accorder une contribution financière de 600 \$ à la Ligue de sacs de sable de LaSalle pour la participation d'une équipe au Championnat provincial qui s'est tenu à Amos les 17 et 18 mai.

1143413045

20.09 Accorder une contribution financière de 600 \$ à la Fondation Cavelier-De LaSalle pour la réalisation des programmes souvenir des galas sportif et méritas de l'école secondaire Cavelier-De LaSalle

1143413039

20.10 Appuyer le projet de la Table de développement social concernant la promotion du transport actif pour les déplacements à vélo et accorder une contribution financière de 2 000 \$ pour l'année 2014.

1143413048

SOUTIEN FINANCIER AVEC CONVENTION

20.11 Autoriser la signature d'une convention avec la Table de développement social de LaSalle et accorder une contribution financière de 31 113 \$, conformément aux paramètres de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social.

1143413043

30 – Administration et finances

AUTORISATION DE DEPENSE A L'INTERIEUR D'UNE ENTENTE-CADRE

- 30.01** Déposer une demande d'aide financière au Programme des équipements sportifs supra locaux pour le remplacement de l'éclairage au stade Éloi-Viau et autoriser une participation financière de 145 370,65 \$ à même le fonds de parc de l'arrondissement.

1143413041

BUDGET DE FONCTIONNEMENT / PTI

- 30.02** Accepter pour l'Arrondissement de LaSalle un montant de 150 000 \$ du Bureau des Fêtes du 100e anniversaire de LaSalle pour la réalisation d'une oeuvre d'art public sur les berges du parc des Rapides.

1143413023

ÉVÉNEMENT / PROCLAMATION

- 30.03** Permettre la tenue du spectacle du Cirque des Shriners dans le stationnement du Carrefour Angrignon du 14 au 24 août inclusivement.

1142365018

- 30.04** Autoriser le Centre du Vieux Moulin de LaSalle à servir des boissons alcooliques dans la salle du conseil dans le cadre de sa fête des bénévoles, moyennant l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec.

1143413040

- 30.05** Accepter le dépôt du plan d'action 2014 - 2016 de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine de LaSalle.

1143413046

- 30.06** Autoriser le Réseau territorial d'appartenance et de concertation LaSalle à tenir la 3e édition des Olympiades scolaires au parc Riverside le 18 juin. La participation de l'arrondissement représente une valeur de 2 736,84 \$ en biens et services.

1143413042

- 30.07** Entériner la permission accordée à la Banque Scotia, 7083, boulevard Newman, de tenir un barbecue de bienfaisance les 29 et 30 mai et lui permettre d'en tenir un autre les 5 et 6 juin.

1142365020

REDDITION DE COMPTES

- 30.08** Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 25 avril au 20 mai, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour le mois d'avril.

1143035009

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION

- 40.01** Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement relatif à la circulation et à la sécurité publique afin de modifier, de créer ou d'abroger certains articles.

1146152020

- 40.02** Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement établissant les tarifs.
1142365019

ADOPTION

- 40.03** Adopter le règlement LAS-0014-11 amendant le règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale de manière à intégrer le secteur du Boisé Stirling.
1142363037
- 40.04** Adopter le règlement LAS-0094 relatif à l'occupation du domaine public relatif aux abribus.
1142365015
- 40.05** Autoriser la secrétaire d'arrondissement à signer une entente relative à l'installation d'abribus sur le domaine public de l'Arrondissement de LaSalle.
1142365016
- 40.06** Adopter le règlement 2098-LAS-174 amendant le règlement de zonage 2098 afin d'intégrer le Plan d'aménagement d'ensemble de la zone H07-09 à des fins résidentielles (Boisé Stirling).
1142363034

CIRCULATION / STATIONNEMENT

- 40.07** Installer du stationnement alternatif sur le boulevard Bishop-Power entre Champlain et George dans l'arrondissement de LaSalle.
1146152018
- 40.08** Appuyer l'adoption du règlement relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils de la Ville de Montréal-Ouest conformément à la politique du ministère des Transports du Québec.
1146152017

DOMAINE PUBLIC

- 40.09** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de mars 2014
1142363055
- 40.10** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois d'avril 2014
1142363056

NETTOYAGE DE TERRAIN

- 40.11** Mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'effectuer le nettoyage d'une propriété sur le territoire de l'arrondissement
1142363067

PÉRIODE D'INTERVENTIONS SUR LA DÉROGATION MINEURE

- 40.12** Accorder, avec conditions, la demande de dérogation mineure afin de permettre au 8219, rue Ogilvie, l'implantation d'une clôture ayant 1,83 m. de hauteur en cour avant jusque dans l'alignement du mur avant du bâtiment, alors qu'une clôture de 1,83 m. de hauteur est permise le long de la ligne avant du côté latéral du bâtiment, et ce, de la ligne arrière jusqu'au milieu du mur latéral du bâtiment
1142363066

PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTEGRATION ARCHITECTURALE

40.13 Accepter les documents soumis, afin de permettre le remplacement du revêtement au 171, terrasse Ouellette
1142363064

40.14 Accepter les documents soumis, afin de permettre une modification au 2968, rue Lapierre
1142363063

40.15 Accepter les documents soumis, afin de permettre le remplacement du revêtement au 315, 80^e Avenue
1142363062

40.16 Accepter les documents soumis, afin de permettre le remplacement du revêtement aux 109 et 111, avenue Highlands
1142363061

40.17 Accepter les documents soumis, afin de permettre l'affichage au 2534, rue Lapierre
1142363060

40.18 Accepter les documents soumis, afin de permettre l'affichage au 7077, boulevard Newman, unité 60
1142363059

40.19 Accepter les documents soumis afin de permettre le remplacement du revêtement au 189, rue Gravel
1142363065

50 – Ressources humaines

50.01 Entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines, de la Direction d'arrondissement de LaSalle
1143651004

61 – Dépôt

61.00 Dépôt de documents :
– Rapport mensuel de l'aménagement urbain – avril
– Règlement de Montréal 14-016

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance